

Ukraine RoHS Statement

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

CREATIVE



CREATIVE

- | | | | |
|-----------|-------------------|-----------|---------------------------|
| EN | Quick Start Guide | SV | Snabbstart |
| FR | Démarrage Rapide | DA | Lynstart |
| DE | Schnellstart | CZ | Krátký úvod |
| IT | Guida Quick Start | PL | Szybki start |
| ES | Guía Rápida | RU | Краткие указания |
| NL | Snel aan de slag | HU | Gyorskalauz |
| PT | Início Rápido | EL | Οδηγός γρήγορης εκκίνησης |
| NO | Lynstart | SK | Skrátený návod na obsluhu |
| FI | Pikaohje | LT | Trumpasis vadovas |

© 2012. Creative Technology Ltd. All rights reserved. The Creative logo and Creative Inspire are either registered trademarks or trademarks of Creative Technology Ltd. in the United States and other countries. All other logos, brand or product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognised as such. All specifications are subject to change without notice. Use of this product is subject to a limited warranty. Actual contents may differ slightly from those pictured.

P/N 03MF160000004 Rev. A

Model no.: MF1600

INSPIRE™ T10

EN English

Specifications
Creative Inspire T10
Power output
Satellite speaker:
5 watts RMS per channel
Signal-to-Noise Ratio:
80dB
Frequency Response:
80Hz - 20kHz

These specifications apply to Creative Inspire T10 operating from the supplied 12V DC 1.5A power adapter.

This speaker has an auto power management feature which complies with energy efficiency regulation required by certain regions (Europe).

FI Suomi

Tekniset tiedot
Creative Inspire T10
Lähtöteho
Satelliittikaiutin:
5 wattia RMS / kanava
Signaali-kohinasuhde:
80dB
Taajuusalue:
80–20 000 Hz

Nämä tiedot koskevat mallia Creative Inspire T10, 12V:n DC 1.5A virtalihtteellä. Tässä kaiuttimessa on automaattinen virranhallintatoiminto, joka vastaa tietyillä alueilla vaadittavia energiatehokkuusmääräyksiä (Eurooppa).

RU Русский

Технические параметры
Creative Inspire T10
Выходная мощность
Сателлитный громкоговоритель:
5 Вт эфф на канал
Отношение сигнал/шум:
80дБ
Диапазон воспроизводимых частот:
от 80Гц до 20кГц

Технические параметры приводятся для усилителя Creative Inspire T10 с питанием от поставляемого в комплекте адаптера 12 В переменного тока 1.5А.

Эта колонка оснащена функцией автоматического управления электропитанием, что обеспечивает соответствие нормам энергоэффективности, установленным в некоторых регионах (Европа).

FR Français

Spécifications
Creative Inspire T10
Sortie de l'alimentation
Haut-parleur satellite:
5 watts RMS par canal
Rapport signal/bruit:
80dB
Réponse en fréquence:
80Hz - 20kHz

Ces spécifications s'appliquent au modèle Creative Inspire T10 fonctionnant avec la prise d'alimentation 12V DC 1.5A fournie.

Ce haut-parleur dispose d'une fonctionnalité de gestion automatique de l'alimentation conforme à la réglementation sur l'efficacité énergétique exigée dans certaines régions (Europe).

SV Svenska

Uppgifter
Creative Inspire T10
Strömuttag
Satelliithögtalare:
5 Watt effektivvärde per kanal
Signal / störningsförhållande:
80dB

Frekvensområde:
80Hz till 20kHz
Dessa uppgifter avser Creative Inspire T10 vid användning med den bifogade 12V DC 1.5A -strömadaptern. Denna högtalare har en automatisk strömhänteringsfunktion som uppfyller regler om energieffektivitet som gäller i vissa regioner (Europa).

HU Magyar

Műszaki adatok
Creative Inspire T10
Kimeneti teljesítmény
Szatellit hangszóró:
5 W RMS csatornánként
Jel/zaj aránya:
80dB
Frekvenciatartomány:
80 Hz ~ 20 kHz

Ezek az adatok a Creative Inspire T10 készülékre vonatkoznak a hozzá kapott tápegység (12V DC és 1.5A) használat mellett.

A hangszóróba automatikus áramgazdálkodási funkció van beépítve, mellyel teljesíti a bizonyos régiókban előírt energiahatékonysági előírásokat (Európa).

DE Deutsch

Technische Daten
Creative Inspire T10
Ausgabeleistung
Altoparlantenlautsprecher:
5 Watt RMS pro Kanal
Rauschabstand:
80dB
Frequenzgang:
80Hz bis 20kHz

Diese technischen Daten treffen auf das Creative Inspire T10 zu, das von dem mitgelieferten Netzadapter (12V Wechselstrom 1.5A) betrieben wird.

Dieser Lautsprecher hat eine Funktion zur automatischen Leistungsverwaltung, die den Bestimmungen zur Energieeffizienz in bestimmten Regionen entspricht (Europa).

DA Dansk

Specifikationer
Creative Inspire T10
Strømutdrag
Satelliithøjttaler:
5 Watt RMS pr. kanal
Signal/støjforhold:
80dB
Frekvensrespons:
80Hz til 20kHz

Disse specifikationer gælder Creative Inspire T10 der får strøm fra en 12V/1.5A lysnetadapter.

Denne højttaler har en automatisk strømstyringsfunktion, der overholder lovgivningen vedrørende energieffektivitet, som kræves i visse regioner (Europa).

EL Ελληνικά

Προδιαγραφές
Creative Inspire T10
Περíωρετειακό ηχείο:
5 watt RMS ανά κανάλι
Αναλογία σήματος-παραμβολών:
80dB
Ανταπόκριση συχνότητας:
80Hz - 20kHz

Οι προδιαγραφές αυτές εφαρμόζονται στο Creative Inspire T10 όταν λειτουργεί μέσω του παρεχόμενου προσαρμογέα ρεύματος 12V DC 1.5A.

Αυτό το ηχείο διαθέτει λειτουργία αυτόματης διαχείρισης ισχύος συμμόρφων με τον κανονισμό ενεργειακής απόδοσης ορισμένων περιοχών (Ευρώπη).

IT Italiano

Specifiche tecniche
Creative Inspire T10
Uscita alimentazione
Altoparlante satellite:
5 Watt RMS per canale
Rapporto segnale-rumore (SNR):
80dB
Risposta in frequenza:
da 80Hz a 20kHz

Queste specifiche si riferiscono al modello Creative Inspire T10 alimentato con l'adattatore di corrente da 12V CC 1.5A in dotazione.

Questi altoparlanti sono dotati di una funzione di gestione energetica automatica conforme alle normative di efficienza energetica richieste in alcune regioni (Europa).

CZ Česky

Specifikace
Creative Inspire T10
Výstupní výkon
Satelitní reproduktor:
RMS 5 W na kanál
Odstup signál/šum:
80dB
Frekvenční rozsah:
80Hz až 20kHz

Táto specifikace platí pro reproduktorovou soustavu Creative Inspire T10 při použití s dodávaným zdrojem 12V DC, 1.5A.

Reproduktor je vybaven funkcí automatického řízení spotřeby energie vyhovující předpisům o energetické účinnosti, které platí v některých regionech (Evropa).

SK Slovensky

Technické údaje
Creative Inspire T10
Satelitný reproduktor:
5W RMS na kanál
Pomer signálu k šumu:
80 dB
Frekvenčná charakteristika:
80 Hz – 20 kHz

Tieto technické údaje sa vzťahujú na sústavu Creative Inspire T10 napájanú dodaným adaptérom pri napätí 12 V so striedavým prúdom 1.5 A.

Tento reproduktor má funkciu automatického riadenia napájania, ktorá je v súlade s nariadeniami o energetickej účinnosti, ktorých dodržiavanie sa požaduje v niektorých krajinách (Európa).

ES Español

Especificaciones
Creative Inspire T10
Potencia de salida de los satélites:
5 vatios RMS por canal
Relación señal a ruido:
80dB
Respuesta en frecuencia:
80Hz a 20kHz

Estas especificaciones se aplican para el uso del Creative Inspire T10 con el adaptador de alimentación de 12V DC 1.5A suministrado.

Este altavoz tiene una característica de gestión automática de alimentación que cumple con las normas sobre eficiencia energética obligatorias en algunas regiones (Europa).

PL Polski

Specyfikacje
Creative Inspire T10
Wyjście mocy
Głośnik satelitarny:
RMS 5 W na kanał
Stosunek sygnał/szum:
80dB
Pasmo przenoszenia:
80Hz do 20kHz

Niniejsze specyfikacje odnoszą się do zestawu Creative Inspire T10 działającego z dołączonym zasilaczem prądu zmiennego 12V DC, 1.5A.

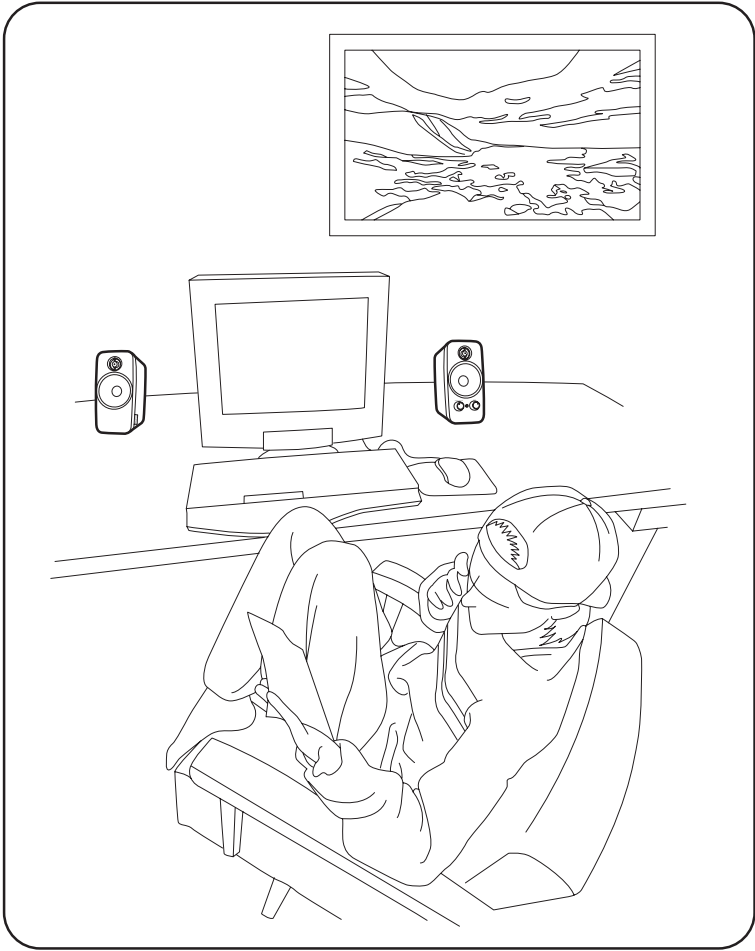
Ten głośnik jest wyposażony w funkcję automatycznego zarządzania zasilaniem, która spełnia wymogi przepisów odnośnie wydajności energetycznej (Europa).

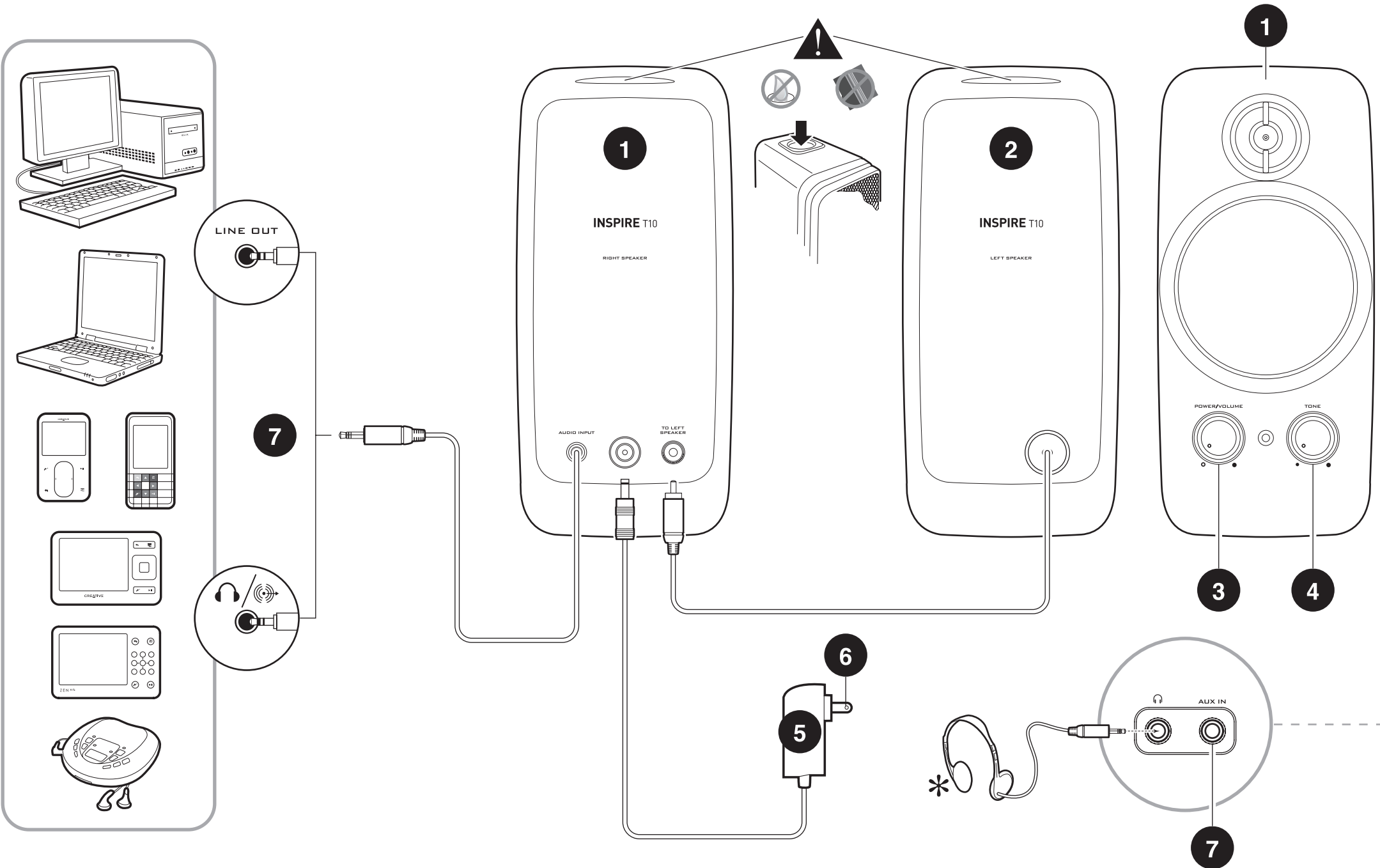
LT Lietuvių

Specifikacijos
Creative Inspire T10
Satelitinis garsiakalbis:
5 vatiai RMS viename kanale
Signalas ir triukšmo santykis:
80dB
Dažnio signalas:
80Hz – 20kHz

Šios specifikacijos taikomos tik Creative Inspire T10, veikiančiam su pridėtu 12V DC 1.5A maitinimo adapteriu.

Šis garsiakalbis turi automatinę galingumo valdymo funkciją, kuri atitinka energijos veiksmingumo reikalavimus, būtinus kai kuriuose regionuose (Europa).





* • Optional (sold separately) • Facultatif (vendu séparément) • Optional (separat erhältlich) • Opzionale (venduto separatamente) • Opcional (se vende por separado) • Optioneel (wordt apart verkocht) • Opcional (vendido em separado) • Ekstraustyr (selges separat)
• Lisävarusteet (myydään erikseen) • Tillbehör (säljs separat) • Tíbehör (sælges særskilt) • Valitoina (satelittien reproduktorit) • Opcjonalne (do nabycia osobno) • Необязательно (приобретается отдельно) • Opcionalis (külön kell megvásárolnia)
• Προαιρετικά (Πωλείται ξεχωριστά) • Volitelný doplnok (prodává se samostatně) • Papildoma (parduodama atskirai)

 English		 Français		 Deutsch		 Italiano		 Español		 Nederlands		 Português		 Norsk		 Suomi	
 1	Right Speaker	Haut-parleur droit		Rechter Lautsprecher		Altoparlante destro		Altavoz derecho		Rechter satellietluidspreker		Coluna direita		Høyre høytaler		Oikea kaiutin	
 2	Left Speaker	Haut-parleur gauche		Linker Lautsprecher		Altoparlante sinistro		Altavoz izquierdo		Linker satellietluidspreker		Coluna esquerda		Venstre høytaler		Vasen kaiutin	
 3	Power/Volume Switch The speaker enters power saving mode when no audio is detected for approx 10 mins. It will automatically power up when audio is detected. Alternatively you can power OFF and ON your speaker. *	Bouton alimentation/volume Le haut-parleur passe en mode économie d'énergie lorsqu'aucun son n'est détecté pendant environ 10 minutes. Il repasse automatiquement en mode normal si du son est détecté. Vous pouvez également activer et désactiver vous-même votre haut-parleur. *		Ein-/Aus-/Lautstärke-Schalter Der Lautsprecher wird in den Energiesparmodus versetzt, wenn etwa 10 Minuten lang kein Audiosignal erkannt wird. Beim erneuten Erkennen eines Audiosignals schaltet der Lautsprecher wieder ein. Als Alternative können Sie den Lautsprecher auch EIN- oder AUS-schalten. *		Interruttore di alimentazione/volume Gli altoparlanti entrano in modalità di risparmio energetico se non viene rilevato audio per circa 10 minuti. Si riaccendono automaticamente quando viene rilevato l'audio. In alternativa, è possibile spegnere e accendere gli altoparlanti. *		Interruptor de alimentación/volumen El altavoz se coloca en modo de ahorro de energía cuando no se detecta ningún tipo de audio durante aproximadamente 10 minutos. Cuando detecta audio se vuelve a encender de forma automática. También puede encender y apagar el altavoz de forma manual. *		Stroom-/volumeschakelaar Als gedurende ongeveer 10 minuten geen audio wordt gesignaleerd, schakelt de luidspreker in de stroombesparingsstand. De luidspreker schakelt automatisch weer aan wanneer audio wordt gesignaleerd. U kunt dergewoont ook de voeding van uw luidspreker uit- en inschakelen. *		Comutador Alimentação/Volume A coluna entra em modo de economia de energia quando não é detectado áudio durante aproximadamente 10 minutos. Liga-se automaticamente quando é detectado áudio. Em alternativa, pode ligar e desligar a coluna. *		På/av- og volumbryter Høytaleren går i strømsparingsmodus når ingen lyd registreres på omtrent 10 minutter. Den slås automatisk på når lyd registreres. Du kan alternativt slå høytaleren AV eller PÅ. *		Virta- ja äänenvolmakuuskytkin Kaiutin siirtyy virransäästötilaan, kun ääntä ei havaita noin 10 minuuttin. Se käynnistyy äänen havaitessaan automaattisesti uudelleen. Halutessaa voit myös KATKAISTA tai KYTKEÄ kaiuttimen virran. *	
 4	Tone Control	Contrôle de la tonalité		Tonkontrolle		Controllo tono		Control de tono		Regeling voor klankkleur		Controlo de tom		Tonekontroll		Äänenvärin säätö	
 5	Power Supply Adapter (Types of adapter may vary in different countries)	Adaptateur d'alimentation (Le modèle peut varier selon le pays)		Netzgerät (Adapter sind von Land zu Land unterschiedlich)		Adattatore (I tipi di adattatore possono variare a seconda dei paesi)		Adaptador de alimentación (los tipos de adaptadores pueden variar según el país)		Voedingsadapter (typen adapter kunnen verschillend zijn in de verschillende landen)		Transformador (os tipos de transformadores podem variar de país para país)		Strømforsyningsadapter (Type adapter kan variere fra land til land)		Verkkolaite (verkkolaiteen tyyppi voi vaihdella eri maissa)	
 6	To Wall Outlet (Disconnect when not in use for several days) (Types of adapter may vary in different countries)	Vers la prise murale (Déconnectez le système si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plusieurs jours) (le modèle peut varier selon le pays)		Zur Steckdose (Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, wenn Sie es mehrere Tage lang nicht verwenden) (Adapter sind von Land zu Land unterschiedlich)		Presa a muro (Scollegare se non si utilizza per diversi giorni) (I tipi di adattatore possono variare a seconda dei paesi)		A la toma de corriente (desconectarlo cuando no se vaya a utilizar durante varios días) (los tipos de adaptadores pueden variar según el país)		Naar stopcontact (verwijder het apparaat uit het stopcontact als u dit gedurende meerdere dagen niet gebruikt) (typen adapter kunnen verschillend zijn in de verschillende landen)		Para ligação à tomada eléctrica (desligar se não for utilizado durante vários dias) (os tipos de transformador podem variar de país para país)		Til stikkontakt (Kople fra når enheten ikke er i bruk på flere dager) (Type adapter kan variere fra land til land)		Pistorasiasian (Irrota, jos järjestelmää ei käytetä useaan päivään) (verkkolaiteen tyyppi voi vaihdella eri maissa)	
 7	Auxiliary Line-In (For Audio Devices)	Vers la source audio analogue		Zu den analogen Audio-Quellen		Sorgente audio analogica		Fuente de sonido analógica		Analoge geluidsbron		Fonte de áudio analógica		Til analoge lydkilder		Analogisiin äänilähteisiin	
 8	Object And Liquid Entry Never push any object through the openings, as this can result in a fire, electric shock or damage. Do not spill liquids on the product.	Objets et liquide dans l'appareil N'insérez jamais d'objets dans le produit au travers des ouvertures afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement. Ne renversez aucun liquide sur le produit.		Eintritt eines Fremdkörpers oder von Flüssigkeit Streichen Sie unter keinen Umständen ein Objekt durch die Öffnungen des Produkts, da dies einen Brand, einen elektrischen Schlag oder eine Beschädigung verursachen kann. Gießen Sie keine Flüssigkeit auf das Produkt.		Contatto con oggetti e liquidi Non inserire alcun oggetto nelle aperture del prodotto poiché ciò potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o danni. Non rovesciare sostanze liquide sul prodotto.		Introducción de objetos y líquidos Nunca introduzca un objeto de ninguna clase a través de las ranuras del producto, ya que esto puede ocasionar incendios o cortocircuitos. No vierta líquido alguno en el producto.		Voorwerpen en vloeistoffen Duw nooit een voorwerp door de openingen in het product, omdat dit kan resulteren in brand, een elektrische schok of beschadiging. Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen op het product worden gemorst.		Entrada de objetos e líquidos Nunca introduza qualquer objecto pelas aberturas do produto, em virtude de poder provocar um incêndio, choque eléctrico ou danos. Não derrame qualquer líquido sobre o produto.		Gjenstander og væske Slikk aldri gjenstander inn i produktets åpninger. Det kan føre til brann, elektrisk støy eller skade. Ikke søl væske på produktet.		Esineiden ja nesteiden pääsy laitteeseen Älä koskaan työnny mitään esinettä tuotteen aukkoista sisään, sillä tämä saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vahingollisuuden. Älä kaada nestettä tuotteeseen.	

	Svenska	Dansk	Česky	Polski	Русский	Magyar	Ελληνικά	Slovensky	Lietuvių
	Höger högtalare	Højre højtaler	Pravý reproduktor	Prawy głośnik	правый громкоговоритель	Jobb oldali hangszóró	Δεξιά ηχείο	Pravý reproduktor	Dešinysis garsiakalbis
	Vänster högtalare	Venstre højtaler	Levý reproduktor	Lewy głośnik	левый громкоговоритель	Bal oldali hangszóró	Αριστερό ηχείο	Ľavý reproduktor	Kairysis garsiakalbis
	Strömbrytare/volympknapp Höjtalarer statts i energisparläge efter ca 10 minuter utan ljud. Den aktiveras automatiskt så fort det kommer ljud igen. Alternativt kan du stänga av och slå på höjtalarerna.	Afbryder-/lydstyrkeknap Højtalerne går i energispartilstand, når der ikke er registreret lyd i ca. 10 minutter. Den tænder automatisk, når der registreres lyd. Alternativt kan du SLUKKE og TÆNDE din højtaler.	Vypínač napájania a hlasitosti Pokud reproduktor nezaženie žádný zvuk po dobu přibližně 10 minut, přepne se do úsporného režimu. Jakmile zvuk zaznamená, automaticky se zapne. Reproduktor můžete také jednoduše vypnout (OFF) a zapnout (ON).	Przełącznik zasilania/głośności Power/Volume Głośnik wchodzi w tryb oszczędzania energii, gdy dźwięk nie zostanie wykryty w czasie 10 minut. Zasilanie głośnika zostanie automatycznie wyłączone po wykryciu dźwięku. Można również wyłączyć/włączyć zasilanie głośnika ręcznie.	Выключатель питания/регулятор громкости Голосник переходит в режим энергосбережения, когда аудиосигнал не обнаруживается на протяжении примерно 10 минут. При обнаружении аудиосигнала питание включается автоматически. Как вариант, вы можете ВКЛЮЧИТЬ или ВЫКЛЮЧИТЬ питание колонки.	Táp-hangerő kapcsoló A hangszóró energiatakarékos üzemmódba vált, ha kb. 10 percig nem érzékel bemeneti jelet. Bemeneti jel észlelésekor automatikusan bekapcsol. De lehetőse van a hangszóró ki-és bekapcsolására is.	Διακοπτής λειτουργίας/Έντασης Το ηχείο μπαίνει σε κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας σε περίπτωση που δεν ανιχνευθεί σήμαχο ήχου για περίπου 10 λεπτά. Όταν ανιχνευθεί σήμαχο ήχου, θα ανοίξει αυτόματα/αυτομάτως, μπορείτε να κλείσετε (OFF) και να ανοίξετε (ON) το ηχείο σας.	Vypínač hlasitosti a napájania Reproduktor sa prepne do režimu úspory energie, ak sa približne 10 minút nezaznamená žiadny zvuk. Po zaznamenaní zvuku sa automaticky zapne. Reproduktor môžete tiež ZAPNÚT a VYPNÚT.	Gallo/garsmuo jungtiklis Kai garso įrašas nėra aptinkamas per maždaug 10 minučių, garsiakalbis jungia energijos taupymo režimą, iš įėjimo automatiškai, kai bus aptiktas garso įrašas. Arba galite išJUNGTI ir JUNGTI savo garsiakalbį.
	Tonkontroll	Toneregulator	Ovládání výšek	Regulator tonów	Регулятор тембра	Hangszínszabályozó	Διάταξη ελέγχου τόνου	Tónu valdiklis	Ovládanie zvuku
	Strömadapter (adapterttyp kan variera beroende på land)	Stromforsyningsadapter (Adaptertperme kan variere fra land til land)	Napájací adaptér (zástrčky střídavého napájení se liší podle země použití)	Zasilacz (wtyczka różni się w zależności od kraju)	Адаптер питания (Конструкция штепсельной вилки зависит от страны)	Tápegység (Egyes országokban különbözhet a tápegységek típusa)	Προσαρμογέας παροχής ρεύματος (Ο τύπος του προσαρμογέα ενδέχεται να διαφέρει ανά χώρα)	Napájací adaptér (v jednotlivých krajích sa typ adaptéra môže líšiť)	Maitinimo šaltinio adapteris (skirtingose šalysse adapterių tipai gali skirtis)
	Til væggtuttag (Dra ur sladden om anlægningen inte ska användas på ett par dagar) (adapterttyp kan variera beroende på land)	Til vægstik (Frakobles, hvis enheden ikke skal bruges i flere dage) (Adaptertperme kan variere fra land til land)	Do zásuvky ve zdi (odpojit, pokud zařízení nebude několik dní používáno) (zástrčky střídavého napájení se liší podle země použití)	Do gniazdka sieciowego (należyć odłączyć, jeśli nie będzie używany przez kilka dni) (wtyczka różni się w zależności od kraju)	К сетевой розетке (Нужно ки, если система не используется несколько дней) (Конструкция штепсельной вилки зависит от страны)	A fali alizathoz (Húzza ki, ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket) (Egyes országokban különbözhet a tápegységek típusa)	Αποσύνδεση σε τοίχο (Πραϊσινατέ, εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για αρκετές ημέρες) (Ο τύπος του προσαρμογέα ενδέχεται να διαφέρει ανά χώρα)	Do elektrické zásuvky (ak sústavu nebudete používať niekoľko dní, vyňatie kabel zo zásuvky) (v jednotlivých krajinách sa typ adaptéra môže líšiť)	I sieninių kištukinių lizdą (išjunkite, jei keletą dienų nenaudojate) (skirtingose šalysse adapterių tipai gali skirtis)
	Hjälpelinjeingång: för ljudenheter	Auxiliary-ingång: Til lydenheder	Doprlnkový linkový vstup: Pro zvuková zařízení	Wejście liniowe urządzenia dodatkowego: dla urządzeń audio	Дополнительный линейный вход: для аудиоустройств	Kiegészítő vonalszintű bemenet: Audioeszközök számára	Βοηθητική είσοδος: για διατάξεις ήχου	Prídavný vstup: pre audio zariadenia	Papildoma jungtis garsu įrenginiams
	Föremål och vätskor Stoppa aldrig in föremål i produktens öppningar eftersom det kan orsaka brand, elektrisk stöt eller annan skada. Spill inte vätska på produkten.	Genstands- og væskeindtrængeren Put aldrig en genstand ind gennem produktets åbninger, da dette kan resultere i brand, elektrisk stød eller beskadigelse. Spild ikke væske på produktet.	Vniknutí předmětů nebo tekutin Do otvorů v produktu nikdy nevnušujte žádné předměty, protože by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození produktu. Nevlejte do produktu žádné tekutiny.	Dostęp przedmiotów i płynów Nigdy nie wolno wkładać żadnych przedmiotów w otwory produktu, gdyż grozi to pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub uszkodzeniem. Na produkt nie wolno wlewać żadnych płynów.	Попадание посторонних предметов и жидкостей Не допускайте попадания предметов внутрь изделия через отверстия, поскольку это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению изделия. Не допускайте проливания жидкостей на устройство.	Tárgyak és folyadék bekerülése a rendszerbe Ne helyezzen tárgyakat a rendszer nyílásába, mivel ez tüzet, áramütést vagy a termék meghibásodását okozhatja. Vigyázzon, hogy ne öntsön le folyadékkal a termékre.	Εισαγωγή Αντικειμενων Και Υγρων Μην επιχειρείται να εισάγετε οποιoδήποτε αντικείμενο μέσα απο τα ανοίγματα, καθώς μπορεί να προκαληβεί φωτιά, ηλεκτροπληξία ή βλάβη. Μην ρίχνετε υγρά στο προϊόν.	Vkladanie Predmetov A Tekutin Nikdy nepretlačujte cez otvory žiadny predmet, lebo to môže priviesť k požiaru, elektrickému šoku alebo poškodeniu. Nepolievajte produkt tekutinou.	Daiktu Ur Skysciū Patekinimas Vidun Niekada nekėikiote jokiu daiktu į angas, nes tai gali sukelti gaisrą, elektros smūgi arba gedimą. Neapliekite gamtinio skysciais.